



SEGURIDAD - SAFETY - SECURITÉ - SICHERHEIT

Lea las instrucciones antes de conectar el equipo y consérvelas en un lugar seguro para su consulta.

En las operaciones de limpieza tenga especial cuidado con las esquinas.

Read the instructions before connecting the device and store them in a safe place for reference.

When cleaning, be extra careful with corners.

Lisez ces instructions avant de brancher ce produit et conservez-les dans un endroit sûr pour sa consultation.

Lors des opérations de nettoyage faites particulièrement attention aux coins.

Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät und halten Sie sie an einem sicheren Ort als Referenz.

Haben Sie bei der Reinigungsarbeit Vorsicht mit den Ecken.



ELIMINACIÓN: No deseche este producto como residuo municipal sin clasificar. Es necesaria la recogida de dichos residuos por separado para un tratamiento especial.

Este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica. Este producto debe desecharse en un lugar autorizado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.



DISPOSAL: Do not dispose of this product as unsorted waste at your municipality. The disposal must be collected separately for a special treatment.

This product must not be disposed of with household waste. It must be disposed of in an authorized place specially for the recycling of electrical and electronic equipment.



ÉLIMINATION: Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Il est nécessaire de collecter ces déchets séparément pour un traitement spécial.

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Ce produit doit être éliminé dans un endroit autorisé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.



ENTSORGUNG: Dieses Produkt darf nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Solche Abfälle müssen getrennt gesammelt und speziell behandelt werden.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dieses Produkt muss bei einer autorisierten Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden.

Video para lavado de manos

Video on handwashing

Video pour le lavage des mains

Videoband für Wäsche der Hände



Lavamanos autónomo con caño electrónico

Self-contained mobile hand washbasin with electronic sensor

Lave-mains autonome avec capteur électronique

Mobiles Handwaschbecken mit elektronischem Sensor



Ref: 061418



Ed 4. 08/04/2022



Fricosmos, S.A.
Polígono industrial nº 1, C/ Cámara de la Industria, 11A
28938 Móstoles (Madrid) - España



Tel. (+34) 902 304 420
Fax. (+34) 902 636 683



www.fricosmos.com



info@fricosmos.com



Skype user: fricosmos

REF: 061418



1X



1X 060804



1X 060606



1X 460220



1X 080418



1X 454202

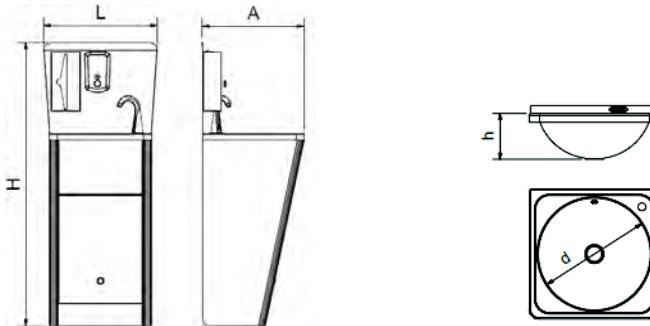


1X 461604



4X 409822

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN



L (mm)	A (mm)	H (mm)	d (mm)	h(mm)	Kg.	Baterías - Batteries Piles - Batterien
450	450	1250	390	150	15,20	2xCR123

Baterias no incluidas - Batteries not included - Piles non incluses

Batterien nicht enthalten

GARANTÍA - WARRANTY - GARANTIE GARANTIE

El equipo tiene garantía de dos años. El mal uso del equipo elimina la garantía del mismo.

This device has two years of warranty. An improper use void the warranty of the unit.

L'appareil a deux années de garantie. Une mauvaise utilisation du lave-mains annulera la garantie de l'appareil

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren. Bei nicht sachgemäßer Benutzung oder bei Veränderungen des Produktes erlischt die Garantie.

LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN - CLEANING AND STERILIZATION NETTOYAGE ET STÉRILISATION - DESINFektions- UND REINIGUNGSPLAN

- Use sólo agua y jabón neutro en la limpieza.
- Frote con un paño suave.
- Enjuague con abundante agua potable.
- Seque con un paño suave.
- No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.
- Use only water and neutral soap when cleaning.
- Wipe with a soft cloth.
- Rinse with plenty of drinking water.
- Dry with a soft cloth.
- Do not use acids or strong detergents and do not rub with a scourer or spatula.
- Utilisez uniquement de l'eau potable et du savon neutre pour le nettoyage.
- Frottez à l'aide d'un chiffon doux.
- Rincez avec de l'eau potable abondante.
- Séchez à l'aide d'un chiffon sec.
- N'employez pas d'acides ou de détergent agressifs, ne grattez pas avec des tampons métalliques, des spatules, des lames ou des objets coupants ou pointus.
- Benutzen Sie zur Reinigung nur Wasser und neutral Seife
- Reinigen sie sanft mit einem weichen Reinigungstuch
- Spülen Sie die Seife mit genügend Wasser ab
- Trocknen Sie sanft mit einem weichen Reinigungstuch
- Die Reinigung darf nicht mit Schwämmen, Spachteln, Messern oder anderen spitzen und scharfen Mitteln vorgenommen werden.

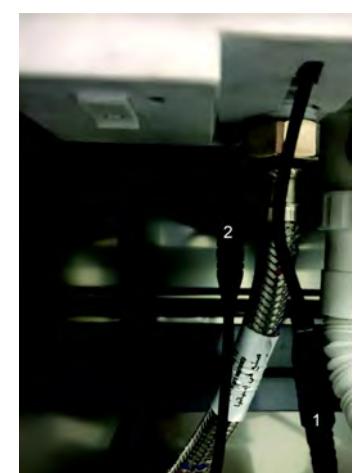
1



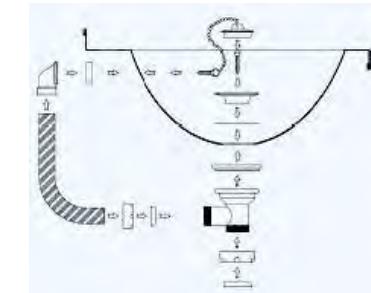
2



3



4





Lea las instrucciones antes de conectar el equipo y consérvelas en un lugar seguro para su consulta.

NO BEBER AGUA DEL LAVAMANOS. ESTE LAVAMANOS ESTÁ CONCEBIDO EXCLUSIVAMENTE PARA LAVARSE LAS MANOS.



MONTAJE

Verifique el contenido. Es aconsejable emplear guantes anticorte para las operaciones de montaje. Quite los plásticos del lavamanos.

Si en algún caso quedaran restos del plástico protector al ser retirado puede eliminarse usando un desengrasante comercial. Para ello pulverice las manchas con el desengrasante y déjelo actuar el tiempo recomendado por el fabricante, posteriormente retírelo con un trapo suave frotando con él y secándolo a continuación con otro paño suave.

Si persistiera emplee un disolvente orgánico siguiendo sus propias instrucciones

Introduzca el grifo en el taladro de la encimera y sujetelo con el conjunto de fijación.

Conecte el latiguillo de agua del grifo a la salida de la caja de maniobra. (Fig. 1)

Abrir la cubierta de la caja de maniobra. Coloque las pilas (2x CR123) (**baterías no incluidas**) en el soporte según el esquema del mismo y cierre el compartimento. (Fig. 2)

Fije la caja de maniobra a la pared. Conecte los latiguillos de las tomas de agua (no incluidos).

Importante: Realice las conexiones 1 y 2 siguiendo este orden (Fig. 4).

Monte la válvula de desagüe (Fig. 6).

Abra las llaves de paso del agua de la pared cuando el LED del caño deje de parpadear



Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät und halten Sie sie an einem sicheren Ort als Referenz.

TRINKEN SIE KEIN WASSER AUS DEM HANDWASCHBECKEN. DAS MOBILE HANDWASCHBECKEN IST ZUM WASCHEN DER HÄNDE VORGSEHEN.



MONTAGE

Überprüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit. Zur Montage empfehlen wir Ihnen die Benutzung von Schnittschutzhandschuhen. Entfernen Sie die Plastikverpackungen vom Handwaschbecken.

Wenn Sie beim Entfernen Spuren des Schutzplastiks sehen, können Sie diese mit einem handelsüblichen Entfetter entfernen. Dazu sprühen Sie die Flecken mit dem Entfetter ein und lassen ihn die vom Hersteller empfohlene Zeit einwirken. Anschließend entfernen Sie ihn mit einem weichen Tuch, indem Sie ihn abreiben und mit einem anderen weichen Tuch abtrocknen.

Bleibt er bestehen, verwenden Sie ein organisches Lösungsmittel nach Ihren eigenen Anweisungen Setzen Sie den Wasserhahn in die Bohrung in der Arbeitsplatte ein und sichern Sie ihn mit der Befestigungsbaugruppe. Schließen Sie den Wasserschlauch vom Wasserhahn an den Ausgang der Controlbox an. (Abb. 1) Öffnen Sie den Deckel des Schaltkastens. Legen Sie die Batterien (2x CR123) (**Batterien nicht enthalten**) entsprechend der Abbildung auf dem Halter ein und schließen Sie das Fach. (Abb. 2) Befestigen Sie den Steuerkasten an der Wand. Verbinden Sie die Schläuche mit den Wasserleitungen (nicht im Lieferumfang enthalten).

Wichtig: Stellen Sie die Anschlüsse 1 und 2 in dieser Reihenfolge her (Abb. 4).

Montieren Sie das Ablassventil (Abb. 6). Öffnen Sie die Wasserabsperrhähne an der Wand, wenn die LED am Auslauf aufhört zu blinken

BEDIENUNG

Legen Sie Ihre Hände unter den Auslauf und zu bewegen. Das Wasser wird automatisch.

Beim Entfernen Hände schnitten die Wasserversorgung.



Lisez ces instructions avant de brancher ce produit et conservez-les dans un endroit sûr pour sa consultation.

NE BUVEZ PAS D'EAU DE CE LAVE-MAINS. CE LAVE-MAINS N'EST CONÇU QUE POUR SE LAVER LES MAINS.



INSTALLATION

Vérifiez le contenu. Il est conseillé d'employer des gants anticoupe pour les opérations de montage. Enlever les plastiques du lave-mains.

S'il reste du plastique de protection lors de son retrait, il peut être retiré à l'aide d'un dégraissant du commerce. Pour cela, vaporiser les taches avec le dégraissant et laissez agir le temps préconisé par le fabricant, puis retirez-le avec un chiffon doux, frottez-le et séchez-le doucement, puis avec un autre chiffon doux.

Si cela persiste, utiliser un solvant organique en suivant ses propres instructions

Insérez le robinet dans le trou du plan de travail et fixez-le avec l'ensemble de fixation

Connectez le tuyau d'eau du robinet à la sortie de la boîte de commutation. (Fig. 1)

Ouvrez le couvercle du boîtier de commande. Placez les piles (2x CR123, **piles non incluses**) dans le support selon le schéma du support et fermez le compartiment. (Fig. 2)

Fixez la boîte de manœuvre au mur. Connectez les tuyaux flexibles de la prise d'eau. (Ne sont pas fournis).

Important : Effectuez les connexions 1 et 2 dans cet ordre (Fig. 4).

Montez la valve de vidange (Fig. 6).

Ouvrez l'arrivée d'eau sur le mur lorsque le LED sur le col de cygne arrête de clignoter

UTILISATION

Placez vos mains sous le bec verseur et se déplacer. L'eau va automatiquement.

Lorsque vous retirez les mains coupé l'eau.

USE

Place your hands under the spout and move. The water will automatically.

When removing hands cut the water supply.

MONTAJE DEL PETO - BACKSPLASH ASSEMBLY

MONTAGE DU DOSSERET - MONTAGE DIE AUFKANTUNG

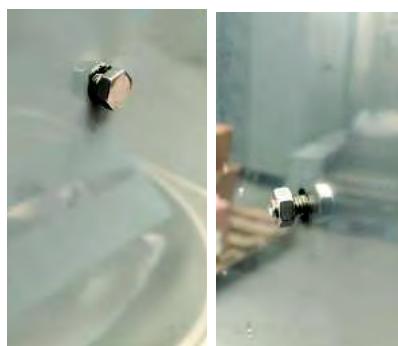


Inserte el peto postizo en el peto del lavamanos
Insert the backsplash into the rear side of the washbasin
Insérez le dossieret postiche dans le dossieret du Lave-mains.
Setzen Sie die falsche Aufkantung in die Aufkantung des Handwaschbeckens ein.

Realice las marcas en la pared para la fijación del dosificador de jabón. Haga los taladros en la pared e inserte los tacos.

Mark the wall to fix the soap dispenser. Drill the holes in the wall and insert the plugs.

Faites les marques sur le mur pour fixer le distributeur de savon. Percez les trous dans le mur et insérez les chevilles
Machen Sie die Markierungen für die Befestigung des Seifenspenders an der Wand. Bohren Sie die Löcher in die Wand und setzen Sie die Dübel ein.



Coloque los tornillos de cabeza hexagonal del dispensador de tisues fijándlos con sus tuercas
Install the hexagonal head screws of the tissue dispenser securing them with their nuts
Installez les vis à tête hexagonale du distributeur de papiers en les fixant avec leurs écrous
Setzen Sie die Innensechskantschrauben des Tissue-Spenders ein und befestigen Sie sie mit ihren Muttern.



Inserte el dispensador de tisues empleando el taladro en forma de gota de arriba hacia abajo
Apriete los tornillos del dispensador de Tissues
Insert the tissue dispenser using the teardrop hole from top to bottom. Tighten the screws on the tissue dispenser
Insérez le distributeur de papiers en utilisant le trou en forme de goutte de en haut vers en bas.
Serrer les vis du distributeur de papiers

Setzen Sie den Tissue-Spender mit dem tropfenförmigen Bohrer von oben nach unten ein. Ziehen Sie die Schrauben des Tissue-Spenders fest.



Quite la chapa triangular trasera del dosificador de jabón con un destornillador de estrella
Remove the rear triangular plate of the soap dispenser with a Phillips screwdriver
Retirez la plaque triangulaire arrière du distributeur de savon avec un tournevis cruciforme
Entfernen Sie die hintere dreieckige Platte des Seifenspenders mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.



Fije la chapa triangular trasera del dosificador de jabón con sus tornillos en el peto postizo a la pared en los tacos previamente fijados
Fix the rear triangular plate of the soap dispenser with its screws to the backsplash and to the wall through the previously fixed plugs
Fixer la plaque triangulaire arrière du distributeur de savon avec ses vis dans le dossieret postiche au mur dans les chevilles préalablement fixées

Befestigen Sie die hintere dreieckige Platte des Seifenspenders mit ihren Schrauben in der Wandhalterung an der Wand in den zuvor angebrachten Dübeln.



Coloque el dosificador de jabón en la chapa triangular. Apriete el tornillo del dosificador de jabón hasta que éste quede firme
Insert the soap dispenser on the triangular plate. Tighten the soap dispenser screw until it is secure

Placez le distributeur de savon sur la plaque triangulaire. Serrez la vis du distributeur de savon jusqu'à ce que le distributeur de savon soit figé

Setzen Sie den Seifenspender auf die dreieckige Platte. Ziehen Sie die Schraube des Seifenspenders an, bis der Seifenspender fest sitzt

